

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Агабекян Ракса Левоновна

Должность: ректор

Дата подписания: 2020.03.14 14:38:03

Уникальный программный идентификатор:

4237c7ccb9b9e111bbaf1f4fcda9201d015c4dbaa123ff774747307b9b9fbcbe

**НЕГОСУДАРСТВЕННОЕ АККРЕДИТОВАННОЕ НЕКОММЕРЧЕСКОЕ
ЧАСТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«АКАДЕМИЯ МАРКЕТИНГА И СОЦИАЛЬНО-ИНФОРМАЦИОННЫХ
ТЕХНОЛОГИЙ – ИМСИТ»**

(г. Краснодар)

Институт цифровой экономики и информационных технологий

Кафедра Математики и вычислительной техники

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе,
доцент _____ Н.И. Севрюгина

29 марта 2021 года

Б1.В.01.ДЭ.01.02

СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ ГЕРМАНИСТИКА

Рабочая программа

по дисциплине

для студентов направления подготовки

44.03.05-Педагогическое образование

Направленность (профиль) Английский язык. Немецкий язык.

Краснодар

2021

Рабочая программа дисциплины «Сопоставительная германистика» /сост. Севрюгина Н.И. – Краснодар: ИМСИТ, 2021. – 23 с.

Рабочая программа составлена с учетом Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование», утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 09 февраля 2016 г. № 91.

Рабочая программа рассмотрена и рекомендована на заседании кафедры педагогики и межкультурных коммуникаций протокол № 8 от 12 марта 2021г.

Зав. кафедрой ПиМК, к.с.н., доцент Н.И. Севрюгина

Рабочая программа утверждена на заседании Научно-методического совета Академии «29» марта 2021г., протокол №7

Председатель НМС, проректор по учебной работе,
профессор Н.Н. Павелко

Рецензенты:

Профессор, доктор филологических наук кафедры общего и славяно-русского языкознания КУБГУ Лучинская Е.Н.

Содержание

1. Цели и задачи дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре ОПОП.....	4
3. Требования к результатам освоения дисциплины.....	5
4. Объем дисциплины и виды учебной работы	7
5. Содержание дисциплины.....	8
5.1.Содержание разделов(модулей).....	9
5.2. Разделы (модули) дисциплины и виды занятий	
5.3.Планы семинарских занятий.....	12
6. Вопросы к экзамену по дисциплине	
7. Темы для самостоятельной работы студентов.....	18
8. Тестовые задания для проверки остаточных знаний студентов по дисциплине ..	
9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.	
10. Материально-техническое обеспечение дисциплины	20-21
Методические рекомендации по организации изучения дисциплины	22

1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Сопоставительная германистика» являются:

- развитие практических навыков критического осмысления и интерпретации существующих научных теорий, относящихся к реконструкции древнегерманской системы языков: фонологической, морфологической, грамматической систем.
- формирование у студентов знаний и умений, способствующих развитию лингвистического мышления, а также систематизация и углубление полученных ранее теоретических знаний;
- расширение и углубление общекультурного кругозора студентов;
- повышение уровня практического владения английским и немецким языками профессионально осмысленное сопоставление лексических и грамматических конструкций изучаемых языков с опорой на принципы сравнительно-сопоставительного языкознания;
- повышение понимания связи между общими принципами языкознания и фактами современных германских языков;
- развитие научно-исследовательского мышления, устойчивого интереса к избранной профессии, понимание ее социальной значимости, желания и готовность к более углубленному овладению ею.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Данная учебная дисциплина входит в раздел «Б.1. Вариативная часть. Дисциплины по выбору» ОПОП по направлению подготовки 44.03.05 – Педагогическое образование (бакалавриат).

Для усвоения курса требуется владение общей теорией языкознания, сравнительно-исторической фонетикой и грамматикой индоевропейских языков, основами сравнительно-сопоставительного метода, теоретической грамматикой, теоретической фонетикой и лексикологией немецкого и английского языков. Знания, полученные в ходе изучения курса "Сопоставительная германистика", будут использоваться в курсах "Сопоставительная грамматика английского и немецкого языков" и "Практический курс иностранного языка", а также в других дисциплинах при написании ВКР.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ

ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс изучения данной дисциплины направлен на формирование следующих компетенций (в соответствии с ФГОС ВО и ОПОП):

ПК – 11 готовностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

- 1) Знать: современные проблемы германистики и, в частности, проблемы фонетического и грамматического строя прагерманского языка в их связи с общими принципами языкознания и фактами современных германских языков, схему анализа древнего текста; правила орфографии древних текстов (ПК-11).
- 2) Уметь: продемонстрировать связь между теорией прагерманского языка и фактами современных германских языков, доказывать факты языкового родства на материале различных германских языков, всесторонне анализировать древний текст, членить текст на логические абзацы, выделять грамматические конструкции, переводить на русский язык (ПК-11).
- 3) Владеть: культурой мышления сравнительно-сопоставительных исследований, способностью к обобщению, анализу, восприятию информации, содержащейся в древних текстах, к выбору путей эффективного достижения адекватной интерпретации древнего текста, методами датировки древних текстов и определения их диалектального статуса (ПК-11).

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

«Сопоставительная германистика»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 часов. **4.1**

Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной(контактной) работы	всего часов/зачетн. ед. (9 сем)
1. Контактная работа, всего:	48
в том числе:	
лекции	24
практические занятия (ПЗ)/семинарские занятия (СЗ)	24
лабораторные работы (ЛР)	-
2. Самостоятельная работа, всего:	60
в том числе:	
курсовая работа	
расчетно-графические работы	
эссе	
реферат	20
групповые проекты	
самостоятельные исследовательские проекты	

контрольные (домашние) работы и другие виды самостоятельной работы.	40
3. Вид промежуточной аттестации	Экзамен (36)
4. Общая трудоемкость по дисциплине: Зачетные единицы: 4 <i>примечание: 1 зач.ед.=36 часов</i>	144

ТЕМАТИЧЕСКОЕ СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ.

Содержание курса

Разделы дисциплины	Семестр	Виды учебной работы			Форма текущего контроля
		Лекции	Практич. занятия	СРС	
Тема 1. Общая характеристика древних и современных германских языков.	9	8	8	20	Выполнение текущих заданий по модулю
Тема 2. Историческая фонетика германских языков.	9	8	8	20	Выполнение текущих и контрольных заданий по дисциплине
Тема 3. Историческая грамматика германских языков.	9	8	8	20	Выполнение текущих заданий.
Итого		24	24	60	

Тема 1. Общая характеристика древних и современных германских языков.

Краткий очерк истории готов. Остготы и вестготы. Крымские готы. Готская Библия и ее переводчик Вульфила. Значение готского языка для сравнительно-исторического изучения германских языков. Сведения о других восточногерманских племенах (бургундах, вандалах, гепидах и др.). Древнейшие сведения о Скандинавии и скандинавских племенах. Деление скандинавских языков на западно- и восточноскандинавские. Исландский язык. Фарерский язык. Норвежский язык. Датский язык. Шведский язык. Общая характеристика подгруппы западногерманских языков. Древнесаксонский язык. Фризский язык. Нидерландский язык. Африкаанс. Идиш. Английский язык.

Древнеанглийский период. Культы в Британии и завоевание ее германскими племенами. Диалекты древнеанглийского языка. Важнейшие литературные памятники. Скандинавские набеги и скандинавские элементы в английском языке.

Среднеанглийский период. Нормандское завоевание. Особенности развития английского языка в условиях иноязычного господства. Диалекты среднеанглийского периода. Французские заимствования в английском языке. Возвышение Лондонского диалекта. Литературная деятельность Чосера. Основные тенденции развития фонетического и грамматического строя английского языка этого периода. Общая характеристика современного английского языка.

Немецкий язык. Древневерхненемецкий период. Древневерхненемецкие диалекты. Важнейшие литературные памятники: «Песнь и Хильдебранде». Средневерхненемецкий период. «Песнь о Нибелунгах». Нововверхненемецкий период. Особенности процесса образования национального языка в Германии в связи с долгим сохранением феодальной раздробленности. Значение восточных средненемецких диалектов и формирование национального немецкого языка. Значение книгопечатания. Реформация и роль М. Лютера в распространении литературной нормы.

Тема 2. Историческая фонетика германских языков.

Регулярные фонетические соответствия. Реконструкция фонетики и фонологии. Шумные смычные согласные фонемы. Шумные щелевые согласные фонемы. Сонорные согласные. Состав гласных фонем. Дифтонги. Особенности строения слога. Фонетическая структура корней. Чередование гласных. Ударение. Особенности отражения общегерманских фонем в отдельных германских языках. Преломление. Аблаут. Аблаут в древнегерманских сильных глаголах. Другие случаи аблаута в словоизменении. Аблаут в словообразовании. Умлаут. Палатальная перегласовка на -i. Виды умлаута в древнеанглийском языке и их последующее развитие. Согласные. Первое передвижение согласных (закон Гримма). Второй и наличие третьего перебора согласных. Закон Вернера. Геминация. Закон ротацизма. Двойная характеристика сонантов. Ингвеонское выпадение носовых. Нейтрализация смычных.

Тема 3. Историческая грамматика германских языков.

Реконструкция морфологии и синтаксиса.

Глагол в древнегерманских языках: морфологическая классификация, категории, словоизменение. Сильные глаголы. Классы сильных глаголов. Тематические/ атематические основы. Спряжение сильных глаголов. Претерито-презентные глаголы и другие иррегулярные образования. Возникновение. Распределение по рядам аблаута. Слабые глаголы. Тематические/ атематические основы. Классы слабых глаголов. Дентальный претерит. Особенности отражения индоевропейской системы глагола в германском глаголе.

Морфологическая структура слова.

Категории имени существительного. Склонение имени существительного. Типы германских именных основ. Основы индуцирующие/ неиндуцирующие. Склонение имен

прилагательных. Сильное и слабое склонение. Дифференциация признаков по определенности/ неопределенности. Степени сравнения прилагательных. Структура предложения: предикативный центр, порядок слов, отрицание, распространение предложения, проблемы сложного предложения. Основные черты морфологического строя. Категории и формоизменение имени.

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В учебном процессе предусмотрено использование активных и интерактивных форм занятий в сочетании с внеаудиторной работой. Ведущими методами практических занятий являются: метод коллективного обсуждения, метод интерактивного тренинга. Метод групповых дискуссий. Он сочетает отдельные свойства и функции тестов и деловых игр. Суть этого метода заключается в том, что нескольким участникам дается одинаковое задание, которое они должны выполнить вначале индивидуально, затем посредством группового обсуждения должны принять общее решение. Метод проектов – система обучения, при которой студенты приобретают знания в процессе планирования и выполнения постепенно усложняющихся заданий (проектов) в области сравнительно-исторического анализа языковых фактов. Применение метода проектов в обучении невозможно без привлечения исследовательских методов, базирующихся на теоретическом материале курса, таких как – определение проблемы, вытекающих из нее задач исследования; выдвижения гипотезы их решения, обсуждения методов исследования; анализ имеющихся данных. При подготовке к практическим занятиям предусматривается активное использование работы с веб-ресурсами в Интернете, использование студентами поисковых систем с целью самостоятельного сбора информации. Обязательным является также использование информационных технологий: интерактивной доски для демонстрации презентаций, использования электронных образовательных ресурсов.

6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

Рейтинг-контроль № 1

Рейтинговый тест

1. Общегерманский тип ударения характеризуется:

- а) повышением тона на ударном слоге
- б) усилением артикуляции ударного слога
- в) ударение фиксировано
- г) ударение может падать на любой слог

2. ...- спонтанное чередование гласных, унаследованное германскими языками от периода индоевропейского единства, заключающееся в чередовании гласной в корне в зависимости от грамматической формы или от значения слова.
3. Два типа спонтанного чередования гласных в индоевропейских языках – это ...
и ...
4. Умлаут- это случай фонетической
- а) аккомодации.
 - б) редукции
 - в) ассимиляции
 - г) фонологизации
5. Закон первого передвижения согласных носит имя
6. Закон первого передвижения согласных проходит в ... этапа/этапов.
7. Объяснение озвончению щелевых, образованных в результате первого передвижения согласных дал ...
8. Индоевропейская трехморфемная структура слова заменяется в германских языках на ...
9. Умлаут – это явление
- а) индоевропейское
 - б) общегерманское
 - в) исключительно немецкое
 - г) заимствованное из французского языка
10. Аблаут корневого гласного вызывался следующими факторами
- а) конечным сонантом основы
 - б) i, j в последующем слоге
 - в) a, e в предыдущем слоге
 - г) причины не установлены
11. Звук [z] впервые появляется в
- а) древневерхненемецком периоде
 - б) средневерхненемецком периоде
 - в) ранненововерхненемецком периоде

г) нововерхненемецком периоде

12. Причина фонологизации умлаута в средневерхненемецкий период это –

а) переход сорна в d

б) редукция гласных в безударных слогах

в) первый перебой согласных

г) дифтонгизация старых индоевропейских монофтонгов

13. Второе передвижение согласных

а) выделило германские языки из индоевропейских

б) двигалось с востока на запад

в) не охватило северные диалекты

г) закончилось в ранненововерхненемецкий период

14. Термины синкопа и апокопа описывают

а) акцентно-интонационные модели языка

б) ассимилятивную перестановку звуков основы

в) степень оглушения звонких согласных на конце морфем и в абсолютном исходе слова

г) степень редукции безударных гласных

д) место редукции безударных гласных

15. Современные правила долготы и краткости гласных сформировались в

а) ahd

б) mhd

в) fhhd

г) являются исконными в немецком языке

16. в формах nehmen – nimmt чередование гласных обусловлено

а) преломлением

б) умлаутом

в) аблаутом

17. в формах kennen – kannte чередование гласных обусловлено

а) преломлением

б) умлаутом

в) аблаутом

18. в формах *helfen – half* чередование гласных обусловлено

а) преломлением

б) умлаутом

в) аблаутом

19. В каком из следующих примеров находит выражение процесс переднеязычной перегласовки (умлаут) в древнеанглийском языке:

а) A. *herte>heorte*;

б) B. *fullian>fyllan*;

в) C. *cild>cild*.

20. Какие изменения в системе языка произошли в раннего английского период:

а) отпадение неударного *e* в конечных слогах

б) великий сдвиг гласных;

в) оба из перечисленных явлений

Рейтинг-контроль № 2

Рейтинговый тест

1. Общегерманский язык является:

а) аналитическим

б) синтетическим

в) полисинтетическим

г) аналитическим с элементами синтетического

2. Тип склонения существительных базируется на

а) роде

б) основообразующем суффиксе

в) числе

г) лексическом значении

3. Какой из общегерманских типов именных основ впоследствии давал в германских языках слабое склонение существительных
- а) основы на гласную
 - б) основы на согласную
 - в) корневые основы
4. С помощью прибавления дентального суффикса ... образуют формы прошедшего времени ... глаголы.
5. С помощью аблаута строят формы прошедшего времени ... глаголы.
6. Редупликация характерна для ... класса сильных глаголов.
7. Претерито-презентные глаголы являются основой современных ... глаголов.
8. Глагол «быть» во всех индо-европейских языках является
- а) сильным
 - б) слабым
 - в) супплетивным
 - г) переходным
9. В древнеанглийский период существительные имели следующие грамматические категории:
- а) числа, падежа;
 - б) только числа;
 - в) падежа, числа, грамматического рода.
10. Супплетивными глаголами назывались
- а) глаголы с чередованием корневых гласных;
 - б) глаголы, образующие свои грамматические формы от различных корней;
 - в) глаголы с суффиксацией.
11. К группе претерито-презентных немецких глаголов не относится глагол
- а) wissen
 - б) können
 - в) lassen
 - г) wollen

12. Редуцированные формы в немецком языке имеет глагол

- а) tun
- б) sein
- в) haben
- г) denken

13. В ходе развития системы немецкого существительного исчез падеж

- а) Lokativ
- б) Vokativ
- в) Instrumentalis
- г) Ablativ

14. Сильные глаголы в немецком языке имели 4 формы

- а) в дописьменный период
- б) имеют и сейчас
- в) в дописьменный и древневерхненемецкий
- г) вплоть до раннего верхненемецкого периода

15. Значение будущего времени никогда не выражалось в немецком языке с помощью

- а) презенса
- б) темпоральных наречий
- в) конструкцией haben + инфинитив
- г) конструкцией wollen + инфинитив

16. Тематические гласные никогда не стояли

- а) в претерите сильных глаголов
- б) в презенсе сильных глаголов
- в) при склонении существительных

17. неопределенный артикль возник в германских языках

- а) из местоимения
- б) из наречия
- в) из числительного

г) из модальной частицы

18. Отрицание *nicht* в немецком языке возникло

а) из отрицания *nī* + суффикс прилагательного

б) из конструкции *nīhabest*

в) из отрицательного местоимения *neowīht*

19. Полиотрицание в немецком языке было возможно в

а) древневерхненемецком периоде

б) древневерхненемецком и средневерхненемецком периоде

в) никогда

г) возможно и сейчас

20. Односоставные предложения были типичны для немецкого языка в

а) древневерхненемецком периоде

б) средневерхненемецком периоде

в) ранненововерхненемецком периоде

г) вероятно, только в дописьменный период

Организация самостоятельной работы студентов

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью дисциплины «Сопоставительная германистика» и рассматривается как отдельный вид учебной деятельности, который выступает как важный резерв фактора учебного времени. В основу заданий для самостоятельной работы студентов положен принцип интегрированного обучения, предполагающий комплексную организацию учебного материала для взаимосвязанного обучения теоретическим и практическим аспектам данного курса. Организация самостоятельной работы студентов. Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью дисциплины.

Примерные задания для самостоятельной работы студентов

1. Определить вид чередования.

eltiro – alt, lembir-lamb, gibirgi-berg, gibu-geban, krefti-kraft, nam-neman,

bot-biotan, gifti-geban, biotan-biutu, leh-lihan, slehis-slahan, bant-bintan,

ferit-faran, huob-heffan, gruob-graban, mennisco-man, gifildi-feld, stark-

sterkiro, was-wesan, lang-lengisto, steig-stigan, hulfum-giholfan, hilfit-

helfan.

2. Объяснить различия в консонантизме

Лат. Русс. Готс. ДрвнНвн

ego - ikihich

edereедaitan e an essen

- ябокоаррularfulApfel

nepos - nefanefoNeffe

hortus - gardsgartoGarten

sedeосидетьsetjansiensitzen

id - ita e es

lucere - liuhaliochtLicht

cordis - hairto her a Herz

pedisпядьfotusfuо Fuß

3. Вывести современную форму.

Пример.

гот дрвнсрвнрнвннвн

fuljanfullenfüllenfüllenfüllen

twifalonbindanitanhilpanjerdubolaisjanlaus

hauhsausolaunretbiodan

4. Объяснить различия в консонантизме и вокализме

готдрвннвнготдрвннвн

greipangrifangreifen le tan la an lassen

dailsteilTeiljukojochoJoch

nati ne e Netz at tha das

gulgolth Gold (h)ropsruofRuf

laupanloufanlaufen air a erthaErde

hausjanhorenhörenfaurhtjanfurihtanfurchten

5. Вывести современные формы

Готс: fatus bro ar for dragkjanlagjanbidjante gal lud sat sandjan

brannjanhussatjan le tan lagjan skip la on nimansaihanhafjan

brukjangabairan

Диахронический анализ слова (письменно) по плану:

1. Выбрать существительное или глагол современного английского или немецкого языка(не заимствование).
 2. Указать формы слова во все периоды развития языка с объяснением всех происходивших фонетических процессов.
 3. Указать соответствия в германских и индоевропейских языках.
- Объяснить соотношение гласных и согласных (где возможно).
4. Указать грамматические характеристики слова в различные периоды развития языка.

Изменялись ли они и почему?

5. Просклонять (проспрягать) слово в различные периоды развития языка.
6. Проанализировать морфемный состав слова в различные периоды развития языка.
7. Какое значение имеет слово в современном языке. Были ли изменения в значении слова. Какое значение имеет германская или индоевропейская основа, к которой восходит слово. Указать значения соответствий в современных германских и индоевропейских языках. Объясните соотношение гласных и согласных в германских и индоевропейских языках. Реконструируйте общегерманскую основу.

ЗАДАЧА № 1

скт. bhrātā рус. БРАТ лат. frāter гот. broþar (брат)

ди. bróðir да. brōðor двн. bruoder

ЗАДАЧА № 2 лат. hortus да. ʒeard

рус. ГОРОД гот. gards (дом.двор)

двн. gart ди. garōr

ЗАДАЧА № 3

скт. pitā(r) ди. faðir

лат. pater да. fæder

гот. fadar двн. fater (отец)

ЗАДАЧА № 4

СКТ. mātar лат. māter рус. МАТЬ (-ери) (мать)

ди. móθir да. mōdorдвн. muotar

ЗАДАЧА № 5

оск. touto лит. tauta латыш, tauta прус, tauto (народ, люди) гот. Biudaди. Þjоθ да. ðēōd
двн. diot(a)

ЗАДАЧА № 6

лит. dubusди. djur

рус. ДУПЛО да. dēōr гот. diupsдвн. tiuf (глубокий)

ЗАДАЧА № 7

лат. cord- да. heorte

рус. СЕРДЦЕ двн. herza гот. hairto (сердце)

ЗАДАЧА № 8

лит. vilkasгрк. lukos лат. lupus

стсл. вълкъ

(волк) гот. wulfsдвн. wolfди. ulfr

Требования на экзамене

Экзамен по дисциплине «Сопоставительная германистика» проводится в устной форме. Билет содержит два теоретических вопроса и третий практический - анализ отрывка из древнеанглийского или древненемецкого текста.

Вопросы к экзамену

1. Классификация германских языков и их исторические связи.
2. Классификация древнегерманских племен.
3. Древнейшие памятники письменности на древнегерманских языках.
4. Первое передвижение согласных.
5. Закон Вернера. Словесное ударение в германских языках в сравнении с индоевропейским.
6. Особенности германского вокализма.
7. Аблаут в германских языках.
8. Преломление в германских языках.
9. Палатальная перегласовка (умлаут) в древнегерманских языках.

10. Структура слова и именные основы в древнегерманских языках. Типы склонения имени существительного.
11. Система склонения имени прилагательного в древнегерманских языках.
12. Система сильных глаголов в древнегерманских языках.
13. Система слабых глаголов в древнегерманских языках.
14. Претерито-презентные и неправильные глаголы.
15. Готский язык и его значение для германистики.
16. Руническое письмо.
17. Исландский язык.
18. Фарерский язык.
19. Шведский язык.
20. Датский язык.
21. Норвежский язык.
22. Краткая история английского языка. Основные этапы.
23. История немецкого языка. Древний и средний периоды.
24. Второе передвижение согласных.
25. Древнесаксонский диалект и его дальнейшая судьба.
26. Нидерландский язык.
27. Африкаанс.
28. Фризский язык.

Список отрывков из древних текстов для анализа:

1. Dar uuirtditdiusuona, dio man dariosageta.
2. Willekomensîmînbruoder und der gesellesîn. Die maereichwistegerne”, sôs sprach dazmagedîn.
3. ... dennevarantengilauperdiomarha, ueechantdeota, uuissantze dinge.
4. Untriuweist in der sâze, gewaltvertûf der strâze...
5. Nûsagetmir, wiewerre (irsîteinwîserherre) von der érdeunzan den himelsî.
6. dennescalmannogilihfonaderumoltuarsten.

7. ThannesprahHluduîg: „Hêrro, sôduonich, Dôtnirettemiriz, Al thazthûgibiudist“.
8. Wirwellenhöfschenrîtenverre in fremdiulant...
9. ichwildurchirminnewâgenmînenlîp: den wilichverliesen, sine werdemînwîp.
10. Thogicorotathiefuristsizzentothazuuazzarziuuinegitaninti her niuuesta uuananizuuas.
11. Liebsbeuerlein, schweig still! Wirhabengnuggeredt von disendingen.
12. Ir must darnach von neuem auf wider in leydenkommen.
13. Du hast vnsgemachtdurchdeinblutzupriesternvndkunigen.
14. Drumbschweig, leid, meid und vertrag,
DeinVnglückkeinem Menschen klag.
15. DôsiekâmenüberRîn, dâdiuhôchzîtsoldesîn
16. ÞāÞæs on sumerafōronmiceldælpāraburçwaraondeācōþresfolcesÞætÞara Deniscançeweorce...
17. And on norÞhealleOrcadusÞætīçland, Īçbernia, ÞætweScota land hātaÞ...
18. Ondicbebīōde on Godesnaman...
19. And sēcýning and Žāricostan men drincaþmyranmeolc and þāþēōwandrincaþ mede.
20. And hīcōmonānnelamantō him berende, Þonefēōwer men bæron.

Критерии оценки экзаменационного ответа

«Отлично» (91-100 баллов) ставится в случае, если студент показывает осмысленное знание законов языкового развития, понимает их взаимосвязь с основными этапамиразвития языка, умеет увязывать основные этапы развития языка с историческими периодами, отвечает на дополнительные вопросы, задаваемые в рамках обсуждаемого вопроса, способен объяснять языковые закономерности современного языка на основе диахронического анализа. В практическом задании студент должен показать умение правильно определять период создания предъявленного ему текста, доказывать свои умозаключения, определять грамматическую структуру текста и дать адекватный перевод анализируемого отрывка с учетом значения отдельных слов и грамматических конструкций, характерных для рассматриваемого периода.

«Хорошо» (74-90 баллов) ставится в случае, если студент показывает знание основных закономерностей языкового развития, может связать их с современным состоянием тех или иных языковых систем, может объяснить основные особенности развития языка в тот или иной период, но не владеет в полном объеме терминологией предмета, не увязывает

те или иные персоналии с обсуждаемым вопросом, не в полном объеме владеет материалом, предназначенным для самостоятельного изучения. В практическом задании показывает умение определить и доказать период создания предъявленного текста, в целом понимает грамматическую структуру текста, возможные неточности при переводе текста обусловлены неверным выбором значения той или иной лексической единицы при затрудненном понимании общего контекста

«Удовлетворительно» (61-73 балла) ставится в случае, если студент показывает знание основных закономерностей языкового развития, но не может убедительно связать их с современным состоянием языковой системы. Знания об особенностях развития языка в различные периоды отрывисты и разрозненны. В практическом задании студент определяет период создания предъявленного текста, но не дает полного и убедительного доказательства своих их умозаключений, определяет количество предложений в предъявленном тексте, тип их связи друг с другом, выделяет предикативные связи, в состоянии определить общий смысл правильно распознанных отрывков текста.

«Неудовлетворительно» (менее 61 балла) ставится в случае, если студент не может показать основные закономерности обсуждаемых явлений, не умеет объяснить особенности современного состояния обсуждаемого явления, не может описать основные факторы развития языка в тот или иной период. В практическом задании не может правильно определить период создания предъявленного текста, не в состоянии определить его грамматическую структуру и дать хотя бы приблизительный перевод.

7. Условия изучения дисциплин лицами с ограниченными возможностями здоровья

Для студентов из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обучение проводится Академией с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья.

При проведении обучения по дисциплине обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

- проведение обучения для лиц с ограниченными возможностями здоровья в одной аудитории совместно со студентами, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для них в процессе обучения;
- присутствие в аудитории ассистента, оказывающего обучающимся необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с преподавателем);
- пользование необходимыми обучающимся техническими средствами при выполнении практических и других работ в соответствии с учебным планом с учетом их индивидуальных особенностей;

В зависимости от индивидуальных особенностей обучающихся с ограниченными возможностями здоровья образовательная среда Академии обеспечивает выполнение следующих требований при обучении и проведении промежуточной и итоговой аттестации:

- а) для слепых:
 - задания и иные материалы для аттестации зачитываются ассистентом;
 - письменные задания надиктовываются обучающимся ассистенту;
- б) для слабовидящих:

- задания и иные учебно-методические материалы оформляются увеличенным шрифтом;
- обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
- при необходимости обучающимся предоставляется увеличивающее устройство, допускается использование увеличивающих устройств, имеющихся у обучающихся;
- в) для глухих и слабослышащих, с тяжелыми нарушениями речи:
 - обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости обучающимся предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - по их желанию аттестационные испытания проводятся в письменной форме;
- г) для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата (тяжелыми нарушениями двигательных функций верхних конечностей или отсутствием верхних конечностей):
 - письменные задания надиктовываются ассистенту;
 - по их желанию все аттестационные испытания проводятся в устной форме.

8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература

1. Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков: учеб.пособие [Электронный ресурс, доступ

по адресу: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN5893494228.html>] : учебное пособие. – Электрон.дан. – М.: ФЛИНТА, 2012 – 168 с.

2. Багана Ж. Языковая вариативность английского языка Великобритании, США и Канады [Электронный ресурс, доступ по адресу:<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=444834>]: Монография / Ж. Багана, А.Н. Безрукая, Е.Н. Таранова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 124 с.

3. Шапошникова, И. В. История английского языка [Электронный ресурс] : учеб.пособие / И.В. Шапошникова. - 2-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА, 2016 - 508 с. - ISBN 978-5-9765-1221-4. [Электронный ресурс].

б) дополнительная литература

1. Аракин В.Д. История английского языка [Электронный ресурс, доступ по адресу:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785922110167.html>]: Учеб. пособие / Под ред.М.Д. Резвещовой. - 3-е изд., испр. - М.: ФИЗМАТЛИТ, 2009- 304 с.

3. Зеленецкий А.Л. Введение в общее и частное языкознание. Наиболее трудные темькурса / А. Л. Зеленецкий. [Электронный ресурс, доступ по адресу:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785787304336.html>] - М.: Восточная книга, 2009-

248 с.

4. Катушева Е.К. Шведский язык [Электронный ресурс, доступ по адресу:<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785756707595.html>] : Учеб.пособие для студентов вузов / Е. К. Катушева. - М.: Аспект Пресс, 2014-- 432 с.

в) периодические издания:

1. Вопросы языкознания.
2. Филологические науки. Доклады высшей школы.
3. Филологические науки. Вопросы теории и практики.
6. Вопросы филологии.
7. Русская речь.

г) интернет-ресурсы

<http://znanium.com>

<http://starling.rinet.ru/new100/mainr.htm>

<http://yazykoznanie.ru>

Возможность доступа студентов к электронным ресурсам учебно-методических документов

№	Наименование электронного ресурса	Принадлежность	Ссылка на ресурс	Наименование организации-владельца, реквизиты договора на использование	Доступность
1	2	3	4	5	6
1.	Web-ресурс «Электронный ресурс ИМСИТ»	собственный	ftp://193.106.214.18	НАН ЧОУ ВО «Академия маркетинга и социально-информационных технологий – ИМСИТ» (г. Краснодар)	С любых компьютеров имеющих доступ к сети интернет по паролю
2.	Коллекция CD и DVD в фонде научной библиотеке Академии ИМСИТ	собственный	Компакт-диски (CD- ROM и DVD-ROM)	НАН ЧОУ ВПО «Академия маркетинга и социально-информационных технологий»	Полная коллекция - в электронном читальном зале научной библиотеки
3.	«Электронно-библиотечная система ZNANIUM.COM»	сторонний	http://znanium.com	ООО «Научно-издательский центр «ИНФРА-М». Договор № 1365 эбс от -7.09.2015 г. Срок действия - док 24.09.2016 г.	С любых компьютеров имеющих доступ к сети интернет по паролю

4.	ЭБС «Айбукс.ру/ibooks.ru»	сторонний	http://ibooks.ru/	ООО «Айбукс». Договор № 25-12/14-К от 15.01.2015 г. Срок действия - до 15.01.2016 г.	С любых компьютеров имеющих доступ к сети интернет по паролю
5.	Электронные Периодические издания	сторонний	http://elibrary.ru	ООО «Научная электронная библиотека» (г. Москва). Лицензионное соглашение № 7241 от 24.02.12 г.	С любых компьютеров имеющих доступ к сети интернет
6.	Справочно-правовая база «Консультант Плюс»	сторонний	Локальная сеть Академии ИМСИТ	Консультант-Плюс в г. Краснодаре Договор о сотрудничестве № ИП-2 от 24.05.2007 г. действует по настоящее время	С компьютеров академии

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Компьютерный класс, используемый при проведении практических занятий и при подготовке студентов (самостоятельная справочно-поисковая работа с ресурсами Internet). Для обеспечения данной дисциплины необходимо мультимедийное оборудование: лекционная аудитория с затемнением; проекционный аппарат; компьютерный класс для самостоятельной работы студентов с Интернет; копировальный аппарат, сканер.